

РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 431/2008 НА КОМИСИЯТА

от 19 май 2008 година

за откриване и управление на тарифна квота за замразено месо от едър рогат добитък, включено в код по КН 0202 и продукти, включени в код по КН 0206 29 91

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1254/1999 на Съвета от 17 май 1999 г. относно общата организация на пазара на говеждо и телешко месо⁽¹⁾, и по-специално член 32, параграф 1 от него,

като има предвид, че:

- (1) Списък СХЛ на Световната търговска организация изисква от Общността да открие годишна тарифна квота за внос на 53 000 тона замразено говеждо, включено в код по КН 0202, и продукти, включени в код по КН 0206 29 91 (пореден номер 09.4003). Всяка година следва да се изготвят правила за прилагане за откриването и управлението на тази квота за периода от 1 юли до 30 юни на следващата година.
- (2) В съответствие с член 29, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1254/1999 вносът в Общността се управлява чрез лицензии за внос. Същевременно, целесъобразно е квотата да се управлява, като първо се предоставят права за внос и впоследствие се издават лицензии за внос, в съответствие с член 6, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 1301/2006 на Комисията от 31 август 2006 година за определяне на общи правила за управление на тарифните квоти за внос на земеделски продукти, които се управляват чрез система на лицензии за внос⁽²⁾. По този начин операторите, които са получили права на внос, следва да могат да решат, през квотния период, в кой момент искат да подадат заявление за лицензии за внос, предвид техния действителен търговски оборот. Този регламент ограничава срока на валидност на лицензиите, който изтича на последния ден от периода на тарифната квота за внос.
- (3) Регламент (ЕО) № 1291/2000 на Комисията от 9 юни 2000 г. относно определяне на общи подробни правила за прилагане на режима на вносни и износни лицензии и сертификати за предварително фиксиране за селскостопански продукти⁽³⁾ и Регламент (ЕО) № 382/2008 на Комисията от 21 април 2008 относно правила за прилагане на режима на вносни и износни лицензии в сектора на говеждото и телешкото месо⁽⁴⁾ следва да са приложими спрямо лицензиите за внос, издавани съгласно настоящия регламент, освен в случаите на целесъобразни дерогации.
- (4) Квотата за 2007/2008 година бе управлявана в съответствие с разпоредбите на Регламент (ЕО) № 529/2007 на Комисията от 11 май 2007 г. за откриване и управление на тарифна квота за замразено месо от едър рогат добитък, включено в код по КН 0202, и за продукти, включени в код по КН 0206 29 91 (от 1 юли 2007 г. до 30 юни 2008 г.)⁽⁵⁾. Посоченият регламент предвижда метод за управление, основан на критерий за изпълнение на вноса, гарантиращ, че квотата се разпределя на професионални оператори, които са в състояние да внесат говеждо месо без незаконна спекулация.
- (5) Опитът от прилагането на този метод показва, че има положителни резултати и че поради това е целесъобразно да се запази същият метод за управление по отношение на квотните периоди, започващи на 1 юли 2008 г. Следователно е целесъобразно да се определи референтен период за отговарящ на условията внос, който да е достатъчно дълъг, за да осигури представително изпълнение, като същевременно е достатъчно скоростен, за да отрази най-новото развитие в търговията.
- (6) Регламент (ЕО) № 1301/2006 определя по-специално подробни разпоредби за заявленията за права на внос, статута на заявителите и издаването на лицензии за внос. Разпоредбите на Регламент (ЕО) № 1301/2006 следва да се прилагат по отношение на лицензии за внос, издадени съгласно настоящия регламент, без да се засягат допълнителните условия, определени в настоящия регламент.
- (7) За да се предотврати спекулация, за всеки заявител по квотата следва да се определи гаранция относно правата за внос.
- (8) За да се задължат операторите да кандидатстват за лицензии за внос за всички разпределени права на внос, следва да се установи, че това задължение съставлява първостепенно изискване по смисъла на Регламент (ЕО) № 2220/85 на Комисията от 22 юли 1985 г. за определяне на общи подробни правила за прилагането на системата от гаранции за селскостопанските продукти⁽⁶⁾.

⁽¹⁾ ОВ L 160, 26.6.1999 г., стр. 21. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 98/2008 на Комисията (ОВ L 29, 2.2.2008 г., стр. 5).

⁽²⁾ ОВ L 238, 1.9.2006 г., стр. 13. Регламент, изменен с Регламент (ЕО) № 289/2007 (ОВ L 78, 17.3.2007 г., стр. 17).

⁽³⁾ ОВ L 152, 24.6.2000 г., стр. 1. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 1423/2007 (ОВ L 317, 5.12.2007 г., стр. 36).

⁽⁴⁾ ОВ L 115, 29.4.2008 г., стр. 10.

⁽⁵⁾ ОВ L 123, 12.5.2007 г., стр. 26.

⁽⁶⁾ ОВ L 205, 3.8.1985 г., стр. 5. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 1913/2006 (ОВ L 365, 21.12.2006 г., стр. 52).

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

1. Открива се ежегодна тарифна квота за внос от общо 53 000 тона, изразени в тегло обезкостено месо по отношение на замразено месо от едър рогат добитък, включено в код по КН 0202, и за продукти, включени в код по КН 0206 29 91, за периода от 1 юли до 30 юни на следващата година (наричан по-долу „период на тарифна квота за внос“).

Поредният номер на тарифната квота е 09.4003.

2. Митото по Общата митническа тарифа, приложимо за квотата, предвидена в параграф 1, е 20 % *ad valorem*.

Член 2

1. Тарифната квота за внос, посочена в член 1, параграф 1, се управлява, като първо се предоставят права за внос и впоследствие се издават лицензии за внос.

2. Регламенти (ЕО) № 1291/2000, (ЕО) № 1301/2006 и (ЕО) № 382/2008 се прилагат освен ако не е предвидено друго в настоящия регламент.

Член 3

По смисъла на настоящия регламент:

- а) 100 килограма необезкостено месо е еквивалентно на 77 килограма обезкостено месо;
- б) „замразено месо“ означава месо, което е замразено и има вътрешна температура -12°C или по-ниска при влизане на митническата територия на Общността.

Член 4

1. За целите на прилагането на член 5 от Регламент (ЕО) № 1301/2006, заявителите за права на внос представят доказателство, че определено количество говеждо месо, включено в кодове по КН 0201, 0202, 0206 10 95 или 0206 29 91, е било внесено от тях или за тяхна сметка в съответствие със съответните митнически разпоредби, между 1 май и 30 април преди началото на годишния период на тарифната квота за внос (наричано по-долу „референтно количество“)

2. Дружество, образувано вследствие сливане на дружества, всяко от които има внос на референтни количества, може да използва тези референтни количества като основа за своето заявление.

Член 5

1. Заявления за права за внос се подават не по-късно от 13:00 ч. брюкселско време на 1 юни, преди началото на годишния период на тарифната квота за внос.

Общото количество, което е предмет на заявления за права на внос, подадени през периода на тарифната квота за внос, не може да превишава референтните количества на заявителя.

Молбите, които не отговарят на това правило, се отхвърлят от компетентните органи.

2. Заедно със заявлението за права на внос се внася гаранция от 6 EUR на 100 килограма еквивалент на обезкостено месо.

3. Държавите-членки уведомяват Комисията за общите заявени количества не по-късно от 13:00 ч. брюкселско време на третия петък след приключването на срока за подаване на заявления, посочен в параграф 1.

Член 6

1. Правата за внос се предоставят от седмия и не по-късно от шестнадесетия работен ден след края на срока за уведомления, посочен в член 5, параграф 3.

2. Ако прилагането на коефициента на разпределение, посочен в член 7, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1301/2006, доведе до разпределянето на по-малко права на внос от заявените, гаранцията, внесена в съответствие с член 5, параграф 2 от настоящия регламент, се освобождава пропорционално и незабавно.

Член 7

1. Допускането за свободно обращение на одобрените количества в рамките на квотата, посочена в член 1, параграф 1, е обвързано с представянето на лицензия за внос.

2. Заявленията за лицензии за внос обхващат общото разпределено количество. Това задължение представлява главно изискване по смисъла на член 20, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 2220/85.

Член 8

1. Заявленията за лицензии могат да се подават единствено в държавата-членка, в която кандидатът е заявил и получил права на внос по квотата, посочена в член 1, параграф 1.

Всяко издаване на лицензия за внос води до съответно намаление в получените права на внос и гаранцията, внесена в съответствие с член 5, параграф 2, се освобождава пропорционално и незабавно.

2. Лицензиите за внос се издават при заявление от страна на и на името на оператора, който е получил правата на внос.

3. Заявленията за лицензии и лицензиите за внос съдържат:

а) в клетка 16, една от следните групи кодове по КН:

— 0202 10 00, 0202 20

— 0202 30, 0206 29 91;

б) в клетка 20, поредният номер на квотата (09.4003) и един от текстовете, изброени в приложението към настоящия регламент.

Член 9

1. Чрез дерогация от член 11, параграф 1, втора алинея от Регламент (ЕО) № 1301/2006 държавите-членки уведомяват Комисията:

- а) най-късно до десето число на всеки месец относно количествата продукти, включително относно липсата на заявления, за които са били издадени лицензии за внос през предшестващия месец;
- б) най-късно до 31 октомври след края на всеки период на тарифната квота за внос относно количествата продукти, включително относно липсата на заявления, които са обхванати от неизползвани или частично използвани лицензии за внос и съответстващи на разликата между количествата, вписани на гърба на лицензиите за внос, и количествата, за които те са били издадени.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 19 май 2008 година.

2. Най-късно до 31 октомври след края на всеки период на тарифна квота за внос държавите-членки уведомяват Комисията за количествата продукти, които са били действително допуснати за свободно обращение през предшестващия период на тарифна квота за внос.

3. В уведомленията, посочени в параграфи 1 и 2 от настоящия член, количествата се изразяват в килограми тегло на продукта и за всяка категория продукти, както е посочено в приложение V към Регламент (ЕО) № 382/2008.

Член 10

Настоящият регламент влиза в сила на третия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

За Комисията

Mariann FISCHER BOEL

Член на Комисията

ПРИЛОЖЕНИЕ

Означения, посочени в член 8, параграф 3, буква б)

- на български език: Замразено говеждо или телешко месо (Регламент (ЕО) № 431/2008)
 - на испански език: Carne de vacuno congelada [Reglamento (CE) nº 431/2008]
 - на чешки език: Zmrazené maso hovězího skotu (nařízení (ES) č. 431/2008)
 - на датски език: Frosset oksekød (forordning (EF) nr. 431/2008)
 - на немски език: Gefrorenes Rindfleisch (Verordnung (EG) Nr. 431/2008)
 - на естонски език: Külmutatud veiseliha (määrus (EÜ) nr 431/2008)
 - на гръцки език: Κατεψυγμένο βόειο κρέας [κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 431/2008]
 - на английски език: Frozen meat of bovine animals (Regulation (EC) No 431/2008)
 - на френски език: Viande bovine congelée [Règlement (CE) nº 431/2008]
 - на италиански език: Carni bovine congelate [Regolamento (CE) n. 431/2008]
 - на латвийски език: Saldēta liellopu gaļa (Regula (EK) Nr. 431/2008)
 - на литовски език: Sušaldyta galvijų mėsa (Reglamentas (EB) Nr. 431/2008)
 - на унгарски език: Szarvasmarhafélék húsa fagyaszttva (431/2008/EK rendelet)
 - на малтийски език: Laħam iffriżat ta' annimali bovini (Regolament (KE) Nru 431/2008)
 - на нидерландски език: Bevroren rundvlees (Verordening (EG) nr. 431/2008)
 - на полски език: Mięso wołowe mrożone (Rozporządzenie (WE) nr 431/2008)
 - на португалски: Carne de bovino congelada [Regulamento (CE) n.º 431/2008]
 - на румънски: Carne de vită congelată [Regulamentul (CE) nr. 431/2008]
 - на словашки: Mrazené mäso z hovädzieho dobytku [Nariadenie (ES) č. 431/2008]
 - на словенски: Zamrznjeno goveje meso (Uredba (ES) št. 431/2008)
 - на фински език: Jäädetyttä naudanlihaa (asetus (EY) N:o 431/2008)
 - на шведски език: Fryst kött av nötkreatur (förordning (EG) nr 431/2008)
-